

**Elwira Buszewicz**, professor at the Department of Comparative Literature at the Faculty of Polish Studies, Jagiellonian University. Her research interests include mainly Neo-Latin literature and Old Polish literature, Patristic literature and monastic tradition, literary translation, comparative literature, intertextuality in literature. Among her publications are: *Sarmacki Horacy i jego liryka. Imitacja – Gatunek – Styl*, Cracow 2006 (The Sarmatian Horace and his lyric poetry: Imitation, genre, style. On the poetry of Maciej Kazimierz Sarbiewski), *Dawni mistrzowie. Kultura humanistyczna w kręgu Akademii Krakowskiej doby renesansu*, Cracow 2015 (Old Masters: Humanist Culture in the Circle of Kraków Academy during the Renaissance Period), *Dialogi z cieniami Dziesięć szkiców o pograniczu imitacji i tęsknoty*, Cracow 2022 (Dialogues with Shadows. Ten Essays on the Border of Imitation and Longing), and also the bilingual editions of some Neo-Latin authors.

**Massimo Galtarossa**, PhD in European Social History (University of Verona) was a postdoctoral fellow at the University of Padua and in 2018 obtained the Italian national qualification of II grade for Modern History. Manager editor of the journal “Diciottesimo secolo”, he is on the board of auditors (2021–2024) of the Italian Society for Eighteenth Century Studies. *Knowledge from Bodies and Resistance to Anatomical Discourse (Padua, 16<sup>th</sup>–18<sup>th</sup> Centuries)*, in *The Body of Evidence. Corpses and Proofs in Early Modern European Medicine*, ed. by F.P. de Ceglia Leiden–Boston 2020, *Dalle fonti criminali alla popolazione studentesca padovana nel Settecento*, in *Fonti per la storia delle popolazioni accademiche in Europa/ Sources for the history of European academic communities Atelier Héloïse*, ed. by G.P. Brizzi, C. Frova, F. Treggiari, Bologna 2022, *L’antico all’Università di Padova fra armonia e conflitto*, in *L’invenzione del passato nel Settecento*, ed. by M. Formica, A.M. Rao, S. Tatti, Roma 2022.

**Tomasz Graff**, dr hab., Head of the Department of Early Modern History in the Institute of History at the Pontifical University of John Paul II in Kraków, medievalist and researcher specialising in the first centuries of the early modern period. Tomasz Graff is a member of the Central European Committee and the Textbook Assessment Committee at the Polish Academy of Arts and Sciences, Czech History and Polish-Czech Relations Team at the Polish Academy of Sciences, the Kraków Branch of the Historical Committee of the Polish Academy of Sciences, Polish Historical Society and the Society of the Enthusiast of Kraków’s History and Heritage Sites. He sits on the Editorial Board of the Czech science periodical “Husitský Tábor”, as well as other journals such as “Folia Historica Cracoviensia”, “Wadoviana. Przegląd historyczno-kulturalny” and “Rocznik Spytkowicki”. He has published over 200 scientific and popular science texts, e.g. books on the Polish Episcopate in the late Middle Ages (2008, 2010), a monumental monograph on Marcin Campius Wadowita (2018), a history of the oldest Fraternity of the Rosary in Wadowice (2020) and co-authored a biography of Mikołaj Zebrzydowski, leader of the Zebrzydowski rebellion (2020).

**Radosław Grześkowiak**, professor in the Institute of Polish Philology at the University of Gdańsk, literary historian and scientific editor specialising in Renaissance and Baroque poetry. Creator or co-author of seventeen critical editions, including works by M. Sęp Szarzyński (2001), J. Smolik (2018), H. Morsztyn (2000, 2007, 2014, 2018), K. Twardowski (1997, 1998), M. Mieleszka (2010), A. Korczyński (2000); he wrote

three monographs: *Barokowy tekst i jego twórcy. Studia o edycji i atrybucji poezji „wieku rękopisów”* (2003), *Amor curiosus. Studia o osobliwych tematach dawnej poezji erotycznej* (2013), *Dialogi dzieł dawnych. Studia o intertekstualności literatury staropolskiej* (2018), and 90 scientific articles.

**Małgorzata Ewa Kowalczyk**, habilitated doctor in the field of humanities, in the discipline of history who works as an assistant professor in the Department of Polish and General History of the 16<sup>th</sup>–18<sup>th</sup> centuries at the Institute of History of the University of Wrocław. Her research interests focus on the cultural history of modern times, with a particular emphasis on travel memoirs, the fate of women, as well as the history of the family and the education of the child. She has completed scholarships and didactic internships in Italy, Lithuania, Ukraine, Belarus and Russia. She is the editor of historical sources like Apollonia Helena Massalska, *Pamiętniki pensjonarki. Zapiski z czasów edukacji w Paryżu (1771–1779)*, 2012; Katarzyna z Sosnowskich Platerowa, *Moja podróż do Włoch. Dziennik z lat 1785–1786*, 2013. She's also the author of several monographs: *Obraz Włoch w polskim piśmiennictwie geograficznym i podróżniczym osiemnastego wieku*, 2005; *Zagraniczne podróże Polek w epoce oświecenia*, 2019, and numerous scientific articles.

**Wojciech Krawczuk**, born in 1963 in Kraków. Historian and archivist. Graduate of Swedish philology and history at the Jagiellonian University. In 1994, he obtained a doctorate on “Organization and Functioning of the Crown Chancery of Sigismund III Vasa”. From 1999 to 2009, he coordinated the research into the summary of the Crown Chancery Book of Records (Crown Metrica) from the times of Sigismund III Vasa. In 2003, he received a tenure on the basis of the work “Crown Archive Officers. The Development of the Central Registry from the 16<sup>th</sup> to the 18<sup>th</sup> Centuries”. On 27<sup>th</sup> July 2021, he was awarded the title of professor. His main research areas include: archival studies, diplomatics, epigraphy, history of Sweden, Gothic neography.

**Mirosław Lenart**, professor, the Director of the Chair for the Studies of the European Cultural Heritage at Opole University, the Director of the State Archives in Opole, Rettore Accademia dei Rampanti in Padua. Graduate in Polish studies in Opole and theology at KUL (John Paul II Catholic University in Lublin). Mirosław Lenart has cooperated with numerous Italian universities since 2001, where he has taught Polish literature, language and history. He taught history of Polish culture at Padua University during the years 2006–2010. Prof. Lenart is both a researcher of literary, artistic and cultural Polish-Italian relations, as well as of religious literature and religiousness. In his recent studies he concentrates on a thorough identification of the former Venetian Republic main intellectual centres and their influence on literary and cultural activity of the Polish-Lithuanian Commonwealth descendants. At the same time he gathers information concerning Poles' activity connected with Padua and the Athenaeum. In 2018, under the ordinance of the Ministry of Science and Higher Education, he became the head of the team for the initiatives connected with the 800 Jubilee of the University of Padua.

**Rodney John Lokaj**, holds full-professor status in Italian philology, a subject he currently teaches at Enna “Kore” in Sicily together with History of the Italian language and Italian

grammar. An internationally well-known medievalist, he specialises in Franciscan, Dante and Petrarch studies but has also produced extensive studies on Italian Humanism (Bembo, Castiglione, Falcone). A member of many Italian national and international academies and learned societies such as the Società Dantesca Italiana, the Dante Society of America, the Accademia Petrarca di Arezzo, the Deputazione di Storia Patria per l'Umbria, he also sits on the executive board of the American Association for Neo-Latin Studies, is an active member of the advisory board of many academic journals of international standing and has for many years been entrusted with intellectual undertakings by the Vatican Library, the State Archives of Umbria and the Società Dantesca Italiana for which he has recently helped produce *Dante scopre l'Europa* and the official bi-lingual edition of Dante's *Complete Works*.

**Alina Nowicka-Jeżowa**, full Professor at Warsaw University, a researcher of culture and literature of Renaissance and Baroque, a comparatist. An ordinary member of Polish Academy of Sciences, of Warsaw Science Society and Adam Mickiewicz Society. Doctor *honoris causa* of the John Paul II Catholic University of Lublin. In the scientific output of the researcher there are about 300 Polish and foreign publications, including monographs, dissertations and articles concerning literature and culture of past epochs and methodological issues, critical edition, collective volumes recording research programmes realised under her guidance. She created the following scientific series: "A Study on Polish Literature Abroad", "Polonika w Riksarkivet. Skoklostersamlingen", "The Culture of 1<sup>st</sup> Rzeczpospolita in Europe. Hermeneutics of values", "Humanism. Ideas – trends, humanistic paradigms in Polish culture". The frame of this series, which consists of 24 volumes, and was realized in nine universities, is divided into three teams: "Polish Humanism. Syntheses", "Inedita", "Polonika".

**Luca Palmarini**, linguistics researcher (with a Slavist education) at the Italian Studies Department of the Institute of Romance Philology at the Jagiellonian University of Kraków. He teaches Italian language, Italian culture, Italian history of the 20<sup>th</sup> century, but also consecutive and simultaneous interpreting from Polish into Italian. In his scientific research, he mainly deals with historic and linguistic relations between Italy and Poland, in particular those concerning bilingual lexicography (Italian-Polish, Polish-Italian but also Italian-Czech, Czech-Italian), in a diachronic key. He is the author of the monograph "La lessicografia bilingue italiano-polacca, polacco-italiana dal 1856 al 1946" (2018). He is currently doing research on Italian language grammar for Poles (from 18<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> century) and Italian language in documents from the sixteenth century. Furthermore, he is also the author of the popular science texts: "Polveri d'ambra, leggende dalla Polonia" (2019) and "Nowa Huta, la città ideale" (2020). Among his literary translations in Italian language are the two novels wrote by the Polish writer Marek Hłasko: "La seconda uccisione del cane" and "Convertito a Giaffa" (2021).

**Marcello Piacentini**, adjunct professor of Polish Language and Literature at the University of Padua (Department of Linguistic and Literary Studies). The main focus of his scholarly interests is medieval Polish literature in relation to European literature in Latin, with special attention to apocryphal literature and to Polish translation of Johannes from Hildesheim's

“Historia Trium Regum”. Other fields of interest are cultural and literary relations between Poland and Italy, and Polish literature of the 1950s and 1960s (the prose of Marek Hłasko, the Polish “New Wave”).

**Magdalena Wrana**, PhD, teaches the Italian Language and Literature at the Department of Romance Languages and Literatures of the Jagiellonian University. Author of essays on Latin translations of modern works, on Italian-Polish literary relations in the Modern Age and a monograph dedicated to the figure of Angelo Maria Durini, apostolic nuncio to Poland during the *Enlightenment* (*Angelo Maria Durini – poeta i polityk w purpurze. Zarys działalności literackiej, kulturalnej i politycznej nuncjusza w Polsce (1767–1772)*, Collegium Columbinum, Cracow 2013; Sbranti Foundation Prize of the University of Pisa for the best doctoral thesis on Polish-Italian cultural relations in 2015). Member of the International Association of Professors of Italian – Associazione Internazionale Professori d’Italiano, the Italian Association of Italianists – Associazione degli Italianisti as well as the Association of Polish Italianists – Stowarzyszenie Italianistów Polskich.

**Marta Wojtkowska-Maksymik**, PhD, associated professor at the Institute of Polish Literature, Warsaw University. She is currently a member of the editorial board of two journals: *Odrodzenie i Reformacja w Polsce* (The Renaissance and Reformation in Poland) and *Prace Filologiczne. Literaturoznawstwo* (Philological Studies. Literary Research). Her field of research includes Polish-Italian cultural links in the Renaissance, neo-Platonic influences of Polish early modern literature, the issue of female dignity, Polish translations of Ariosto, Tasso, and Castiglione in the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries. She is the author of the monographs: *Gentiluomo cortigiano i dworzanin polski. Dyskusja o doskonałości człowieka i jej humanistyczne źródła w Il Libro del Cortigiano Baldassarra Castiglioneo i w Dworzaninie polskim Łukasza Górnickiego* (Gentiluomo cortigiano and dworzanin polski. A discussion on Human Perfection in *Libro del Cortigiano* by Baldassarre Castiglione and *Dworzanin polski* by Łukasz Górnicki), Warszawa 2007; *Źródła i sposób ujęcia kwestii kobiecej godności w O ślachtetności a zacności płci niewieściej Macieja Wirzbięty* (The Sources and Method of Presenting the Issue of Women’s Dignity in *O ślachtetności a zacności płci niewieściej* by Maciej Wirzbięta), Warszawa 2017. Since 2016 she has been co-editor of the book series “Dawna Literatura Włoska. Studia i Źródła” (Early Modern Italian Literature. Studies and Literary Sources). She has recently published the Polish translations of *Amintas* by Torquato Tasso (Warszawa 2017) and *Pastor fido* by Giovan Battista Guarini (Warszawa 2018).